

මුද්දර නිවේදන අංකය }
 முத்திரைச் செய்தித் தாள் இல. } 670
 Stamp Bulletin No.

සමරු නිකුත් කිරීම
 භාෂාපාර්ශ්වික වෙළඳි
 Commemorative Issue

කැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව,
 කැපැල් මූලස්ථානය,
 ඩී. ආර්. විජේවර්ධන මාවත,
 කොළඹ 01000.

29 වැනි ඔලිම්පික් තරඟාවලිය නිමිත්තෙන් රු. 5.00, රු. 15.00, රු. 40.00, සහ රු. 45.00 යන වටිනාකම්වලින් යුත් නව කැපැල් මුද්දර හතරක් කැපැල් දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්දර කාර්යාංශය විසින් 2008 ජූලි මස 23 වැනි දින නිකුත් කෙරේ.

මෙවර පැවැත්වෙන 29 වැනි ඔලිම්පික නොහොත් ඔලිම්පික් තරඟාවලිය අගෝස්තු මස 08 වැනි දින සිට 24 වැනි දින දක්වා චීනයේ බීජිං නුවරදී පැවැත්වේ. මේ සඳහා ක්‍රීඩා තරඟ 28 කින් තරඟ ඉසව් 302 ක් පැවැත්වීමටත් ඊටවල් 203 ක් හා ක්‍රීඩක ක්‍රීඩිකාවන් 10,500 පමණ සහභාගිවනු ඇතැයිද අපේක්ෂා කෙරේ.

“එක ලොවක් එක සිහිනයක්” මෙවර තරඟාවලියේ නේමාව වන අතර, රඟන බීජිං සලකුණ තරඟාවලියේ නිල සලකුණ වේ. මෙම සලකුණ මගින් ජනතාව හා මවුන්ගේ උරුමය නිරූපනය වන බවට විශ්වාස කෙරේ.

ශ්‍රී ලංකාව ඔලිම්පික් ඉතිහාසයේ පළමු වරට සහභාගිවූයේ 1948 ලන්ඩන් නුවර පැවැති තරඟාවලියටය. එහි මීටර් 400 කඩුළු පැනීමේ තරඟයේදී ඩන්කන් වයිට් රිදී පදක්කම දිනාගත් අතර, 2000 වසරේදී සිඩ්නි ඔලිම්පික් තරඟාවලියේ දී සුසන්නිකා ජයසිංහ මීටර් 200 කෙටි දුර දිවීමේ තරඟයෙන් ලෝකඩ පදක්කම දිනා ගත්තාය.

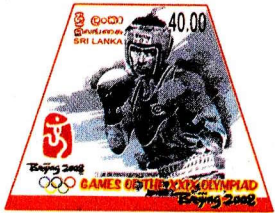
මලල ක්‍රීඩා බොක්සිං, පිහිණුම්, ඉලක්කයට වෙඩි තැබීම, බර ඉසිලීම, බැට්මින්ටන් (කාන්තා) යන තරඟ සඳහා ශ්‍රී ලංකාව මෙවර සහභාගි වනු ඇත. සුසන්නිකා ජයසිංහ, නදිකා ලක්මාලි, අනුරාද්ධ රත්නායක, මයෝම් රම්ම, කොන්ඩර්ඩ් ලී, ඊ. එම්. ජයනානායක, චින්තන විදානගේ සහ කිලිණි ජයසිංහ මෙවර සහභාගිවන ක්‍රීඩක ක්‍රීඩිකාවන්වේ. මවුන්ගේ පදක්කම් සිහිනය සැබෑ කර ගැනීමට හැකිවේවායි අපි සුභ පතමු.

රු. 5.00 - ඉලක්කයට පිස්තෝලයෙන් වෙඩි තැබීමේ තරඟ අවස්ථාවක්.

රු. 15.00 - හෙල්ල විසි කිරීමේ (කාන්තා) තරඟ අවස්ථාවක්.

රු. 40.00 - බොක්සිං (පිරිමි) තරඟ අවස්ථාවක්.

රු. 45.00 - ධාවන තරඟ (කාන්තා) තරඟ අවස්ථාවක්.



XXIX වන ඔලිම්පික් තරඟාවලිය - බීජිං
 29th Olympic Games - Beijing 2008

2008.07.23

Philatelic Bureau

Department of Posts,

Postal Headquarters, D. R. Wijewardena Mawatha,
 Colombo 01000, SRI LANKA.

මුද්දර කාර්යාංශය,
 කැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව,
 කැපැල් මූලස්ථානය,
 ඩී. ආර්. විජේවර්ධන මාවත,
 කොළඹ 01000.

முத்திரைப் பணியகம்,
 அஞ்சல் திணைக்களம்,
 அஞ்சல் தலைமையகம்,
 டி. ஆர். விஜேவர்தன மாபவத்த,
 கொழும்பு 01000.

මුද්දර පිළිබඳ විස්තර

නිකුත් කරන දිනය	:	2008 ජූලි-මස 23 වැනි දින								
වටිනාකම්	:	රු. 5.00, රු. 15.00, රු. 40.00 සහ රු. 45.00								
සැලසුම්කරු	:	කුඹුදු තාරක								
ප්‍රමාණය	:	මි. මි. 25 x 40 x 50 x 40								
හැඩය	:	ත්‍රැපීසියම් ආකාර								
මුද්‍රණ ක්‍රමය	:	ෆොටෝ ග්‍රැවියෝ								
පත් සැකැස්ම	:	පත්‍රිකාවක මුද්දර 20 බැගින්								
සිදුරු ප්‍රමාණය	:	11								
මුද්‍රණකරුවෝ	:	UAB ශාසු පසාලියස්, ලිකුවෙතියාව								
වර්ණ	:	හතරක් හා අතිරේක වර්ණයක්								
කඩදාසි වර්ගය	:	102 ජී. එස්. එම්. ආරක්ෂිත මුද්දර මුද්‍රණ කඩදාසි								
මැලියම්	:	පිටිල්								
මුද්‍රණය කළ ප්‍රමාණය	:	<table border="0"> <tr> <td>රු. 5.00</td><td rowspan="2">}</td><td rowspan="2">මිලියන 2 බැගින්</td></tr> <tr> <td>රු. 15.00</td></tr> <tr> <td>රු. 40.00</td><td rowspan="2">}</td><td rowspan="2">මිලියන 1.5 බැගින්</td></tr> <tr> <td>රු. 45.00</td></tr> </table>	රු. 5.00	}	මිලියන 2 බැගින්	රු. 15.00	රු. 40.00	}	මිලියන 1.5 බැගින්	රු. 45.00
රු. 5.00	}	මිලියන 2 බැගින්								
රු. 15.00										
රු. 40.00	}	මිලියන 1.5 බැගින්								
රු. 45.00										

පසුගිය නිකුත් කිරීම :

၂၀၁၇ ဇန်နဝါရီလ ၁၀ ရက်နေ့

සඳහා තැපැල් පහසුකම් - 2008.07.08

அஞ்சல் திணைக்களம்,
அஞ்சல் தலைமையகம்,
மீ. ஆர். விஜேவர்தன மாவத்தை,
கொழும்பு 01000.

2.9 ஆவது ஒலிம்பிக் விளையாட்டுப் போட்டியின் நிமித்தம் ரூ. 5.00, ரூ. 15.00, ரூ. 40.00, மற்றும் ரூ. 45.00 பெறுமதிகளையுடைய புதிய நாணு சேவை முத்திரைகள் அஞ்சல் திணைக்களத்தின் முத்திரைப் பணியசத்தால் 2008, யூலை 23 ஆந் திகதி வெளியிடப்பட உள்ளது.

இம்முறை நடைபெற உள்ள 29 ஆவது ஒலிம்பிக் போட்டி ஓகத்து மாதம் 08 ஆம் திகதி தொடக்கம் 24 ஆம் திகதி வரை சீனாவின் பீஜிங் நகரில் நடைபெறும். இதற்காக விளையாட்டுப் போட்டிகள் 28 இல் 302 போட்டி நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற உள்ளதுடன் 203 நாடுகளின் 10500 வீர வீராங்கனைகள் பங்குபற்றுவார்கள் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

“ஓரே உலகம் ஓரே கனவு” இம்முறைப் போட்டியின் தலைப்பு. என்பதுடன் நாட்டின் பீஜிங் அடையாளம் போட்டியின் உத்தியோகபூர்வ அடையாளமாகும். இவ்வடையாளத்தை மூலம் சீன மக்களினதும், அவர்களின் உரிமையும் அங்கு நிறுதிக்கப்படுவதாக நம்புகிறார்கள்.

இலங்கை ஒலிம்பிக் வரலாற்றில் முதல் தடவையாக 1948 ஆம் ஆண்டு லண்டன் நகரில் நடைபெற்ற போட்டியில் 400 மீற்றர் ஓட்டப் போட்டியில் டன் கன் வைட் வெள்ளிப் பதக்கத்தை வென்றதான் 2000 ஆம் ஆண்டில் சிட்னி ஒலிம்பிக் போட்டியில் சுசந்திகா ஜயசிங்க 200 மீற்றர் குறுந்தூர ஓட்டப் போட்டியில் வெண்கலப் பதக்கத்தைப் பெற்றார்.

மெய்வல்லுனர், விளையாட்டு, குத்துச்சண்டை, நீச்சல், குறிபார்த்துச் சுடல், பாரம் தூக்குதல், பெட்மின்டன் (பெண்கள்) போன்ற போட்டிக்காக இலங்கை இம்முறை பங்குபற்றுவதற்கு உள்ளது. சுசந்திகா ஜயசிங்க, நதீகா லக்மாலி, அனுருத்த ரத்னாயக்க, மயேகா ரஹீம், செனட்ட் லீ, ஈ. எம். சேனநாயக்க, விந்தை விதானேசே மற்றும் திலினி ஜயசிங்க ஆகியோர் இம்முறை பங்குபற்றும் வீர வீரகாங்கைகளாகும். அவர்களுக்கு பதக்கம் கிடைக்க எமது நல்வாழ்த்துக்கள்.

ரூ. 5.00- பிஸ்டலால் குறிபார்த்துச் சுடும் போட்டியின் பொழுது
 ரூ. 15.00- ஈட்டி எறிதல் (பெண்) போட்டியின் பொழுது
 ரூ. 40.00- குத்துச்சண்டை (ஆண்) போட்டியின் பொழுது
 ரூ. 45.00- ஓட்டப் போட்டி (பெண்) பொழுது

Department of Posts,
 Postal Headquarters,
 D. R. Wijewardane Mawatha,
 Colombo 01000.

தொழில்நுட்ப விபரங்கள்

வெளியிடும் திகதி	: 2008, யூலை 23
இனப்பெறுமதிகள்	: ரூ. 5.00, ரூ. 15.00, ரூ. 40.00, ரூ. 45.00
வடிவமைப்பாளர்	: குழுது தாரக
வடிவம்	: சரிவகம் முறையில்
முத்திரை அளவு	: மி.மீ 25 × 40 × 50 × 40
அச்சீட்டு செயல்முறை	: எதிர்ப்படி கல்லச்சுமுறை
தாளமைப்பு	: தாளொன்றுக்கு 20 முத்திரைகள்
துளையீடு	: 11
அச்சாளர்கள்	: UAB காசு பசாலியஸ், லித்துவேனியா
பாவிக்கப்பட்ட நிறங்கள்	: 4 நிறங்கள் + மேலதிக வர்ணம்
தாள்	: 102 ஜி. எஸ். எம். பாதுகாப்பான முத்திரைத்தாள்
பசை	: பிவிஏ
அச்சடித்த தொகை	: ரூபா 5.00 } ரூபா 15.00 } 20,00,000 × 2 ரூபா 40.00 } ரூபா 45.00 } 15,00,000 × 2

முன்னைய வெளியீடு :

கௌரவ பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கான

அஞ்சல் வசதிகள் - 2008.07.08

The Philatelic Bureau of the Department of Posts will issue four new Postage Stamps in the denomination of Rs. 5.00, Rs. 15.00, Rs. 40.00, and Rs. 45.00 on 23rd July, 2008 to mark the 29th Olympic (Olympiad) Games.

The 29th Olympic (Olympiad) Games is to be held from 08th to 24th August at the Beijing China. There will be 302 events for 28 Games. It is expected to be participated approximately 10,500 sports people for these events from 203 countries.

“One World One Dream” is the theme of the Olympic Games this year. “Dancing Beijing Mark” is its official logo. Chinese believe that this logo represents them and their heritage.

Sri Lanka participated in the Olympic Games for the first time in 1948. It was held at London. Mr. Dankon White was the Silver Medalist for 400 m. hurdles there. Ms. Susanthika Jayasinghe was the Olympic Bronze Medalist for 200m. Women's final at Sydney in 2000.

Ms. Susanthika Jayasinghe (200m.-Women's short distance race), Ms. Nadeeka Lakmali (Javelin), Mr. Anuraddha Ratnayake (Boxing), Ms. Mayumi Raheem, Mr. Condred Lee (Swimming), Mr. E. M. Senanayaka (Shooting), Ms. Thilini Jayasinghe (Badminton) and Mr. Chinthana Widanage (Weightlifting) will be participated in Olympic this time. We wish every success to them.

Rs. 5.00 - Event of Shooting (Pistol)
 Rs. 15.00 - Event of Javelin (Women)
 Rs. 40.00 - Event of Boxing
 Rs. 45.00 - Event of Running (Women)

Details of the Issue

<i>Date of Issue</i>	: 23rd July, 2008
<i>Denominations</i>	: Rs. 5.00, Rs. 15.00, Rs. 40.00 and Rs. 45.00
<i>Designer</i>	: Kumudu Tharaka
<i>Stamp Size</i>	: 25 x 40 x 50 x 40 mm.
<i>Format</i>	: Trapizoid
<i>Printing Process</i>	: Photogravio
<i>Sheet Composition</i>	: 20 stamps per sheet
<i>Perforations</i>	: 11
<i>Printers</i>	: UAB Garsu Pasaulis, Lithuania
<i>Colours</i>	: 4 Process Colours + Extra colour
<i>Paper</i>	: 102 gsm. Security Stamp Paper
<i>Gum</i>	: PVA
<i>Quantity Printed</i>	: Rs. 5.00 } Rs. 15.00 } 2 Million each Rs. 40.00 } Rs. 45.00 } 1.5 Million each

Previous Issue:

Postal facilities for the Hon. Members of Parliament -
08.07.2008